

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 32:38

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I będę moim ludem, a Ja będę ich Bogiem.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I będę moim ludem, a Ja będę ich Bogiem.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I będę moim ludem, a ja będę ich Bogiem.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I będę ludem moim, a Ja będę Bogiem ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I będę mi ludem, a ja im będę Bogiem.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I będę moim narodem, Ja zaś będę ich Bogiem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I będę moim ludem, a Ja będę ich Bogiem.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I będę Mi ludem, a Ja będę im Bogiem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Będą dla Mnie ludem, a Ja będę dla nich Bogiem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I będę mi ludem, a Ja będę im Bogiem.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і будуть мені народом, і я буду їм Богом.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Będą Mi ludem, a Ja będę im Bogiem.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I staną się moim ludem, a ja będę ich Bogiem.

¹⁾ <x>20 19:5-6</x>; <x>300 11:4</x>; <x>300 24:7</x>; <x>300 30:22</x>; <x>300 31:33</x>; <x>300 32:38</x>; <x>650 8:10</x>